



联合国  
安全理事会



Distr.  
GENERAL

S/14998  
24 April 1982  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

1982年4月24日  
阿根廷常驻联合国代表  
给安全理事会主席的信

奉我国政府的明确指示，我谨通知安全理事会，1982年4月23日，瑞士驻布宜诺斯艾利斯大使馆向阿根廷政府递交了联合王国政府的以下信件：

“陛下政府在宣布马尔维纳斯群岛周围海域划为禁区时，曾说明这一措施并不影响联合王国按照《联合国宪章》第五十一条为行使自卫权利可能需要采取任何其他措施的权利。这方面，陛下政府谨说明，阿根廷的战舰，包括潜水艇、海军辅助船舰或军用飞机，如驶近，并对英国部队在南大西洋执行任务可能成为干扰的威胁，将会遇到适当的反应。阿根廷飞机包括民用飞机凡对上述英国部队进行侦察者，将被视为敌对飞机，并可能受到相应的对待。”

阿根廷政府在1982年4月9日第49/82/404号照会(S/14961)中通知安全理事会，联合王国已在马尔维纳斯群岛周围划定封锁区，区内的任何阿根廷战舰和海军辅助船舰都视为敌军，可能受到英军的攻击。

上面引述的信件说明，联合王国并没有把它侵略的威胁局限在一个特定地区，而是违反若干国际文书的明文规定把其好战活动扩大到南大西洋，甚至危及阿根廷的民用飞机。

从这些具体声明和联合王国国防大臣诺特先生说的英国会毫不迟疑地首先开火，和外交大臣皮姆先生1982年4月21日在英国议会强调英国政府即使在谈判进行期间也不排除使用武力的可能性的发言中，不难看出，联合王国毫无执行安全理事会第502(1982)号决议的规定的打算，而它应对一贯拒绝消除大英帝国侵略行为造成的殖民主义残余而引起的目前局势负直接责任。

联合王国的镇压意图十分清楚，因此，国际社会不能予以容忍接受、或赞同。另一方面，这使阿根廷共和国有权立即行使其自卫权利。

谨请将此信立即作为安全理事会正式文件散发。

常驻代表

大使

爱德华多·罗加(签名)